



# Heinkel He 177 A-6 & Hs 293

04306-0389

© 2007 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



## Heinkel He 177 A-6 & Hs 293

Die Entwicklung der He 177 steht exemplarisch für die Abhängigkeit der deutschen Luftrüstungsindustrie von den persönlichen Vorlieben und dem Machtpoker der politisch Verantwortlichen. Bereits 1937 als Bomber „A“ vom damaligen Chef des Technischen Amtes im Reichsluftfahrtministerium General Wever in Auftrag gegeben sollte sie in Langstreckeneinsätzen der Unterstützung von Schiffsverbänden dienen, um deren Kampfkraft zu verstärken. Nach dem Tode General Wever wurden jedoch alle von ihm initiierten Bomberprojekte ersatzlos gestrichen. Das Hauptaugenmerk lag nunmehr bei den taktischen Kampfflugzeugen mit geringer Reichweite die alle über Sturzflugtauglichkeit verfügen mussten. Die einzige Ausnahme bildete die He P1041 von Heinkel die in ihrer Konstruktion so revolutionär war das man sie als Studie unter der Bezeichnung He 177 weiter verfolgte. Der Antrieb der He 177 erfolgte durch zwei zusammen gekoppelte Daimler-Benz DB 601 Motoren die über ein Ausgleichsgetriebe einen Propeller auf einer gemeinsamen Welle antrieben. Mit einer Startleistung von 2 700 PS und einem geringen Platzbedarf erschien diese Lösung als ideal. Die dabei auftretenden thermischen Probleme machten jedoch diese technische Lösung zur Achillesferse der He 177. Überhitzungen führten immer wieder zu Triebwerksbränden und brachten der He 177 schnell den Spitznamen „Reichsfackel“ ein. Nach der ersten Serie - der He 177A-1 - sollte die verbesserte He 177A-3 mit dem noch stärkeren (2 950 PS Startleistung) und angeblich zuverlässigeren DB 610 - zwei DB 605 als Basis - ausgerüstet werden. Die Probleme blieben jedoch und auch die folgende He 177A-5, von der 565 Maschinen gebaut wurden, hatte darunter zu leiden. Mit der He 177A-5 sollten vor allen Dingen die einsatzfähigen Gleitbomben vom Typ Fritz-X und Hs 293A eingesetzt werden. Die Henschel Hs 293A war der erfolgreichste Fernlenkkörper während des zweiten Weltkriegs. Von Beginn an war sie als Gleitbombe ausgelegt und hatte daher auch das Aussehen eines Mini-Flugzeugs. Der Antrieb erfolgte durch ein Flüssigkeits-Raketentriebwerk Walter HWK 109-507 das als eine über 2 m lange separate Einheit unter dem Rumpf angebracht war. Die Leistung betrug 590 kp Schub bei einer Brenndauer von 10 Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit war aus Stabilitätsgründen auf 700 km/h begrenzt. Die Steuerung erfolgte durch eine Radio-Anlage vom Typ FuG 203 „Kehl“ und einem Empfänger vom Typ FuG 230 „Straßburg“. Die Sprengladung betrug 325 bis 500 kg. Um die Abwehrbewaffnung der He 177 zu verstärken wurde die Serie A-6 geplant die im Heckstand statt dem bisher üblichen MG 151/20 einen handbedienten Vierlings-Waffenstand erhalten sollte. Für die Erprobung dieser Einbauten wurden 1943 sechs vorhandene He 177 versuchsweise umgerüstet. Die von Rheinmetall-Borsig gebaute elektro-hydraulische Hecklafette HL 131V verfügte über vier MG 131 mit Kaliber 13 mm. Insgesamt ist über diese Umbauten heute - außer Fotomaterial - nur sehr wenig bekannt und auch die in aus der damaligen Zeit noch vorhandenen offiziellen Spezifikationen sind eher widersprüchlich. Trotz aller Probleme war die He 177 bei den Besatzungen auf Grund ihrer Leistungsfähigkeit ein sehr beliebtes Flugzeug. Die Forderungen nach mehr He 177 durch die Truppe beantwortete die Führung durch eine Anordnung, den Bau einzustellen und alle noch bei Heinkel vorhandenen Maschinen zu verschrotten! Die Anordnung wurde jedoch von Heinkel ignoriert und man versuchte so gut es ging noch Einsatzmaschinen abzugeben.

### Technische Daten:

|                        |  |
|------------------------|--|
| Länge                  | 22,00 m  |
| Spannweite             | 31,44 m  |
| Höhe                   | 6,70 m   |
| Antrieb                | 2 x Daimler-Benz DB 610A/B   |
| Leistung               | 2 950 ps   |
| Fluggewicht max.       | 31 000 kg  |
| Höchstgeschwindigkeit  | 512 km/h in 6100 m<br>399 km/h in Meereshöhe   |
| Dienstgipfelhöhe       | 9 400 m  |
| Reichweite             | 3650 km  |
| Überführungsreichweite | 5 600 km ohne Waffenladung   |
| Bewaffnung             | max. drei Henschel Hs 293A<br>1 MG 81 und 1 MG 151/20 im Bug<br>auf dem Rumpf zwei MG 131<br>4 MG 131 im Heckstand |
| Besatzung              | 6 Mann   |

### Hs 293A

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Länge                 | 3,85 m             |
| Spannweite            | 3,14 m             |
| Gewicht max.          | 902 kg             |
| Raketentriebwerk      | Walter HWK 109-507 |
| Leistung              | 590 kp             |
| Höchstgeschwindigkeit | 700 km/h           |
| Reichweite            | 14 - 16 km         |

## Heinkel He 177 A-6 & Hs 293

The development of the Heinkel He 177 stands as a perfect example for the reliance of the German Aviation Armament industry on personal favouritism and the power poker of the German politicians. In a contract awarded in 1937 by General Wever, then Chief of the Technical Office of the Reichsluftfahrtministerium (Imperial Aviation Ministry), Bomber "A" was to support the long range deployment and strengthen the combat power of maritime units. After the death of General Wever however, all Bomber projects initiated by him were cancelled without replacement. The main direction of effort now lay firmly in tactical combat aircraft with less range and above all a dive bombing capability. The one exception was the He P1041 from Heinkel which in its construction was so revolutionary that it was continued as a study with the designation He177. The transmission of the He177 came from two Daimler-Benz DB601 engines coupled through a differential gearbox driving a propeller on a common shaft. With a take-off power of 2700hp and requiring less space this configuration seemed to be ideal. However the resulting thermal problems turned this into the Achilles Tendon of the He177. Overheating led over and over again to engine fires and soon won the He177 the nickname "Reichsfackel" (Empire-Torch). After the first production series (He 177A-1), the improved He 177A-3 was to be equipped with the more powerful (2950hp take-off power) and supposedly more reliable DB610 - based on two DB 605. The problems however remained and also the He 177A-5 which followed of which 565 examples were built, suffered similar problems. Most importantly Fritz-X and Hs293A Flying Bombs should be deployable with the He 177A-5. The Henschel Hs 293A was the most successful remotely controlled missile of the Second World War. From the start was it configured as a Flying Bomb and resembled therefore a light aircraft. Thrust came from a separate Walter HWK 109-507 fluid rocket motor unit that was over 2 meter long and attached under the fuselage. The thrust amounted to 590kp during a burning time of 10 seconds. The maximum speed was limited to 700 km/h for reasons of stability. Directional control came from a FuG type 203 "Kehl" radio control unit to a receiver FuG type 230 "Strassburg". The warhead weighed between 325kg and 500kg. In order to improve the defensive armament of the HE177, the Series A-6 was planned with a manually controlled quad weapons mount in the tail position instead of the normal MG151/20. In 1943 six currently available He177 were refitted for test purposes. The electro-hydraulic tail-turret HL131V built by the firm of Rheinmetall-Borsig contained four 13mm calibre MG131 machine-guns. Today, apart from photographic material very little is presently known about this conversion as even official specifications of the period contain contradictory material. All these problems apart, within Flying Units the He 177 was a much loved aircraft because of its performance. Requests from Units for more He 177 were answered by the Commands with an order to cease production and scrap already produced aircraft at Heinkel! This order was however ignored by Heinkel and they tried as much as possible to deliver the already finished aircraft.

### Technical Data:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Length:                | 22.00 m (72ft 2ins)   |
| Wingspan:              | 31.44 m (103ft 2ins)  |
| Height:                | 6.70 m (21ft 11ins)   |
| Engines:               | 2 x Daimler-Benz DB 610A/B  |
| Power:                 | 2950 hp   |
| Maximum All up Weight: | 31000 kg (68355lbs)   |
| Maximum Speed:         | 512 km/h (445mph)<br>at 6100 m (20000ft)<br>399 km/h (250mph) at Sea Level  |
| Service Ceiling:       | 9400 m (30800ft)  |
| Range:                 | 3650 km (2266miles)   |
| Ferry Range:           | 5600 km (3477miles)<br>without weapon load  |
| Armament:              | Three Henschel Hs 293A maximum<br>1 x MG 81 and<br>1 x MG 151/20 in the nose<br>Two MG 131 on the fuselage.<br>4 x MG 131 in the tail |
| Crew                   | 6   |

### Hs 293A

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| Length:         | 3.85 m (12ft 8ins)          |
| Wingspan:       | 3.14 m (10ft 4ins)          |
| Maximum Weight: | 902 kg (2000lbs)            |
| Rocket Motor:   | Walter HWK 109-507          |
| Power:          | 590 kp                      |
| Maximum Speed:  | 700 km/h (435mph)           |
| Range:          | 14 - 16 km (8.7 - 10 miles) |

Form hergestellt und in Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.  
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.  
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.  
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.  
Malli on Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omaisuutta. Laittoaman kopioiminen tullaan puuttamaan oikeusellisiin toimin.  
Formen er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Etterfølging uten tillatelse vil bli gjensatt for rettslig forfølgelse.  
Produkcia i prava vlasnosti Firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sadowa.  
Model, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasinn mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.  
A forma előállításja és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságlag üldözök; üldözök.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.  
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Orechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.  
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.  
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering börvas enligt lagen om upphovsrätt.  
Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovtrædige efterligninger sagsages.  
Modela izgotovljena i v lasti svoje lastništvo firme Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Protivzakonske podobe ne sledijo pravnim postopkom.  
H jodrej kizgotovljeni kai perijave etni dicitiora tpe Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. O nepovozice mijenje va katodikonvati dikotivak.  
Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudně cestou.  
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlašćena kopija bodo pravno kažnjena.

## Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

## Read before you start!

**D: Achtung:** Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2). Gummiband, Klebeband und Wäscheschlamm zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

**NL: OPGELEI:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastisch, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de glijdende onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dun opbrengen. Chroom en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

**GB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

**F: ATTENTION:** lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

**E: ¡Atención!** Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Mejorar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

**I: ATTENZIONE:** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

**S: ÖS:** Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följande i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnyppor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och decaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje decalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskroppar.

**DK: BEMÆK:** Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbelud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiv skræres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapi.

**GR: ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστίχια, ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταίριαζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στουπόχαρτο.

**N: OBS!** Les nøye igennem monteringsanvisningen før sammenbygningen. Hver del er nummerert (1). Følg rækkefølgen på monteringsstrinene. Nødvendig værktøj: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer; Ta på litt lim. Fjern krom og farve på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenbygningen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trækpapi.

**P: ATENÇÃO:** Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de material plástico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de color, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de material plástico. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

**FIN: HUOMIO!** Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontamoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomio osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten puseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja kuminauhakoukku yhteisliimittämiseen osien paikkaamiseksi (3). Puhdista muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itesään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liinaa säästeliäisesti. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidinraameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoontamoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen iriti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla inuupaperi kuvion toista puolta vasten.

**RUS: Внимание:** Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижи-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Маленькие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно высушить и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

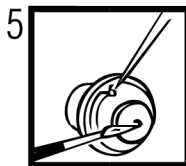
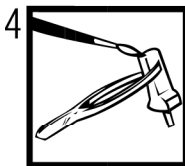
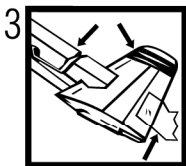
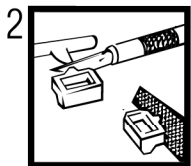
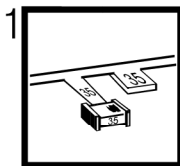
**PL: UWAGA:** Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadyńców z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do kleje-nia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

**TR: DİKKAT:** Birleştirmeden önce montaj talimatını iyice okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımımlarını sırasına dikkat edin. Gereklî takımlar: Parçaların çaplarını almak için bıçak ve eğe (2); lastik bant, yapıştrılmiş parçaları bir arada tutmak için yapıştrılma bandı ve çamaşır mandalı (3). Plastik parçaları yumuşak bir deterjan ile temizleyin, boya ve çakırtmaların daha iyi yapışması için, ağık havada kurutun. Yapıştrımadan önce parçaların uyup uyamadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sürün. Krom ve boya yapışma yüzeylerinden temizleyin. İskeletten sökmöden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çakırtma motifini tek tek kesin ve yaklaşık 20 saniye sıcak suya daldırın. Motifi işaretlenen yere kağıttan itin ve silme kağıdı ile bastırın.

**CZ: POZOR:** Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kůličky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lícují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě výřznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí strácho papíru.

**H: FIGYELEM:** Az összerakás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal láttak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjántartásához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószéres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festékbevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összerakást csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

**SLO: UPOZORILO:** pred sestavo dobro prečítati upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). Slediti sled postopka pri montiranju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z lepilom in klucke za učvrstilo zalepenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim detergentom, sižiti na zraku da bi se sloji barve in preslikači boljše prileli. Pre lepiljenjem obvetno preveriti če se dell uklapajo eden v drugi. Počasni nanašati lepilo. Na površinah na katere nanašamo lepilo treba prvo odstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in pšotem oddeliti z rama (4) (5). Pustiti da se barve dobro posušijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikač posebno zrezati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in nanesti z upijačem.



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**

Sivance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.**

Huomioi seuraavat symbolit, jotta käytetään seuraavissa kokamisvaiheissa.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.**

Prosze zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**

Керjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyük figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

**Observed: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Lag vänligt märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggesteg.

**Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω φάσεις συναρμολόγησης.

**Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pör de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Bitöl és fászt dekálernak

Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vatten och för det över på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводную картинку намочить и нанести

Zmękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη

Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun

Obtisk namočite vo vodu a umistite

a matriciát vizben beáztatni és felhelyezni

Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Non incollare

Limmas

Limmaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Skal ikke limes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırma

Nelopit

nem szabad ragasztani

Ne lepiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Valfritt

Vaihtoehtoisesti

Valgfritt

Valgfritt

На выбор

Do wyboru

εναλλακτικά

Sepmeli

Voliteľno

nem szabad

tetszés szerint

način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidsstrinn

Antall arbeidsstrinn

Количество операций

Liczba operacji

αριθμός των εργασιών

İş safhalarının sayısı

Počet pracovných operácií

a munkafolyamatok száma

Števila koraka montaže



Kärsichtteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpjar las piezas

Peça transparente

Parte transparente

Genomsiktliga detaljer

Läpinäkyvät osat

Glasskare deler

Gjennomsiktige deler

Прозрачные детали

Elementy przezroczyste

διαφανή εξαρτήματα

Şeffaf parçalar

Průzračné díly

átátszó alkatrészek

Deli ki se jasno vidi



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla

Det samme arbejdet gentages på den modsatliggende side

Gjenta prosedyren på siden tværs overfor

Повторять такую же операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej

επανάλαβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyvanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar dalarna hopsatta

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustrasjon viser de sammensatte delene

Иллюстрация смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazek sestawionych części

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrota veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Odciać nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddelít pomoci nože

kés segítségével leválasztani

Oddeliti z nožem



Bauteile trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Onderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far osiugarsi i componenti

Anna osiien kuivua

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дать деталям высохнуть

Części pozostawić do wyschnięcia

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Yapı parçalarını kurumaya bırakınız

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivě dle nechte zaschnout

Pustite da sestavni deli posušijo



Klebeband

Adhesive tape

Dévidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Tape

Tape

Клейкая лента

Tasma klejaca

κόλλητική ταινία

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka z lepilom

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: **Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.**

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: **Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.**

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: **Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.**

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: **Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.**

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: **Ha alltid vedlagt sikkerhetstest klar til bruk.**

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: **Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.**

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη σας.

TR: **Ekteki güvenli talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde artikeleni ediniz.**

CZ: Dbejte na příložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: **A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa felleopozásra készen!**

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonnage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.*

*This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.*

*For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

## Benötigte Farben / Used Colors

**A**

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracite, mat  
antraciet, mat  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracite, opaco  
antracit, matt  
antrasitti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tanno siva, mat

**B**

staubgrau, matt 77  
dust grey, matt  
gris poussière, mat  
stofsgrå, mat  
ceniciento, mate  
cinzento de pó, fosco  
grigio sabbia, opaco  
dammgrå, matt  
pölynharmaa, himmeä  
sløvgrå, mat  
sløvgrå, matt  
серый пыльный, матовый  
szary kurz, matowy  
χρώμα σκόνης, ματ  
toz grisí, mat  
prachové šedá, matná  
porszürke, matt  
prah siva, mat

30 %

**C**

70 %

steingrau, matt 75 +  
stone grey, matt  
gris pierre, mat  
steingrís, mat  
gris pizarra, mate  
cinzento pedra, fosco  
grigio roccia, opaco  
stengrå, matt  
kivenharmaa, himmeä  
stengrå, mat  
steingrå, matt  
серый каменный, матовый  
szary kamień, matowy  
γκρι πέτρας, ματ  
taş grisí, mat  
kamenné šedá, matná  
kőszürke, matt  
kamen siva, mat

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
biilá, matná  
fehér, mat  
bela, mat

**D**

panzergrau, matt 78  
tank grey, matt  
gris blindé, mat  
panzergrís, mat  
plomizo, mate  
cinzento militar, fosco  
color carro armato, opaco  
pansargrå, matt  
panssarinharmaa, himmeä  
kampvogngrå, mat  
pansergrå, matt  
серый танк, матовый  
szary czołg, matowy  
γκρι τανκς, ματ  
panzer grisí, mat  
pancéřové šedá, matná  
páncéřszürke, matt  
okloppo siva, mat

70 %

**E**

30 %

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracite, mat  
antraciet, mat  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracite, opaco  
antracit, matt  
antrasitti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tanno siva, mat

+ eisen, metallic 91  
steel, metallic  
coloris fer, métalique  
ijzerkleurig, metallic  
ferroso, metalizado  
ferro, metalico  
järnårg, metallic  
teräksenvärinen, metallikiito  
jern, metallak  
jern, metallic  
стальной, металл  
želazo, metalliczny  
σιδηρού, μεταλλικό  
demir, metallik  
železná, metaliza  
vas, metall  
železna, metalik

80 %

**F**

20 %

helloliv, matt 45 +  
light olive, matt  
olive clair, mat  
oilif-licht, mat  
acostuna, mate  
oliva claro, fosco  
oliva chiaro, opaco  
ljusoliv, matt  
vaaleen oliivi, himmeä  
lysoliv, mat  
lys oliven, matt  
светло-оливковый, матовый  
jasnooliwk, matowy  
ανοιχτό χακί, ματ  
açik zeytuni, mat  
svētoļīvoņā, matná  
világos oliv, matt  
svetlo oliva, mat

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
biilá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

**G**

granitgrau, matt 69  
granite grey, matt  
gris granit, mat  
granitgrís, mat  
gris granito, mate  
cinzento granito, fosco  
grigio granito, opaco  
granitgrå, matt  
granitinharmaa, himmeä  
granitgrå, mat  
серый гранит, матовый  
granitowoszarý, matowy  
γκρι γρανίτη, ματ  
granit grisí, mat  
žulové šedá, matná  
granitszürke, matt  
granitno siva, mat

**H**

aluminium, metallic 99  
aluminium, metallic  
aluminium, métalique  
aluminium, metallic  
aluminio, metalizado  
aluminio, metalico  
aluminio, metalico  
aluminium, metallic  
alumiini, metallikiito  
aluminium, metallak  
aluminium, metallic  
алюминиевый, блестящий  
aluminium, metalliczny  
αλουμινίου, μεταλλικό  
alüminyum, metallik  
hliníková, metaliza  
aluminium, metalli  
aluminium, metallik

**I**

orange, glänzend 30  
orange, gloss  
orange, brillant  
orange, glansend  
naranja, brillante  
laranja, brilhante  
arancione, lucente  
orange, blank  
oransi, kiiltävä  
orange, skinnende  
orange, blank  
оранжевый, блестящий  
pomarańczowy, blyszczący  
πορτοκαλί, γυαλιστερό  
portakal, parlak  
oranžová, lesklá  
narancsszínú, fényes  
pomorandżast, bleskajoča

**J**

rost, matt 83  
rust, matt  
rouille, mat  
roest, mat  
orin, mate  
ferrugem, fosco  
color ruggine, opaco  
rost, matt  
ruste, himmeä  
rust, mat  
rust, matt  
ржавчина, матовый  
rdzawy, matowy  
χρώμα σκουριάς, ματ  
pas rengi, mat  
rezavá, matná  
rozsoďa, matt  
rjava, mat

**K**

braun, matt 85  
brown, matt  
brun, mat  
brun, mat  
marrón, mate  
castanho, fosco  
marone, opaco  
brun, matt  
ruskea, himmeä  
brun, mat  
brun, matt  
коричневый, матовый  
brązowy, matowy  
καφέ, ματ  
kahverengi, mat  
hnědá, matná  
barna, matt  
rjava, mat

25 %

**M**

75 %

grau, matt 57 +  
grey, matt  
gris, mat  
gris, mat  
gris, mate  
cinzento, fosco  
grigio, opaco  
grå, matt  
harmaa, himmeä  
grå, mat  
grå, matt  
серый, матовый  
szary, matowy  
γκρι, ματ  
grí, mat  
šedá, matná  
szürke, matt  
siva, mat

Hellblau, matt 49  
Light blue, matt  
Bleu clair, mat  
Lichtblau, mat  
Azul claro, mate  
Blu chiaro, opaco  
Ljusblå, matt  
Vaaleansininen, matta  
Lyseblå, mat  
Lysblå, matt  
Светло-синий, матовый  
Jasnoniebieski, matowy  
Μπλε ανοιχτό, ματ  
Açik mavi, mat  
Svėtle modrá, matná  
Svetlomodra, brez leska

**N**

bronzegrün, matt 65  
bronze green, matt  
vert bronze, mat  
bronzegroen, mat  
verde broncino, mate  
verde bronze, fosco  
verde bronzo, opaco  
bronzgrå, matt  
pronssivihreä, himmeä  
bronzegrün, mat  
bronzegrün, matt  
бронзово-зеленый, матовый  
brązowozielony, matowy  
πράσινο μπρούτζου, ματ  
bronz yeşili, mat  
bronzové zelená, matná  
bronzöid, matt  
bronza zelena, mat

80 %

**O**

20 %

Dunkelgrün, matt 39 +  
Dark green, matt  
Vert foncé, mat  
Donkergroen, mat  
Verde oscuro, mate  
Verde escuro, mate  
Verde scuro, opaco  
Mörkgrön, matt  
Tummanvihreä, matta  
Markegrün, mat  
Merkegrün, matt  
Темно-зеленый, матовый  
Ciemnozielony, matowy  
Πράσινο σκούρο, ματ  
Koyu yeşil, mat  
Sötétzöld, matt  
Tmavomodrá, matná  
Temozeleena, brez leska

gelb, matt 15  
yellow, matt  
jaune, mat  
geel, mat  
amarillo, mate  
amarlo, fosco  
giallo, opaco  
gul, matt  
keltainen, himmeä  
gul, mat  
gul, matt  
желтый, матовый  
żółty, matowy  
κίτρινο, ματ  
sar, mat  
žlutá, matná  
sárga, matt  
rumena, mat

60 %

**P**

40 %

Hellgrau, matt 76 +  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrís, mat  
Gris claro, mate  
Cinzento-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açik gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svėtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
biilá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

**Q**

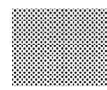
karmirod, matt 36  
carmin red, matt  
rouge carmin, mat  
karmijnrood, mat  
carmin, mate  
vermelho carmin, fosco  
rosso carminio, opaco  
karmirod, matt  
karmiiinpunainen, himmeä  
karmirod, mat  
karmirod, matt  
красный кармин, матовый  
karmirody, matowy  
κόκκινο όαίηδó, ματ  
lál rengi, mat  
krbové červená, matná  
kárminpiros, matt  
šminka rdeča, mat

**R**

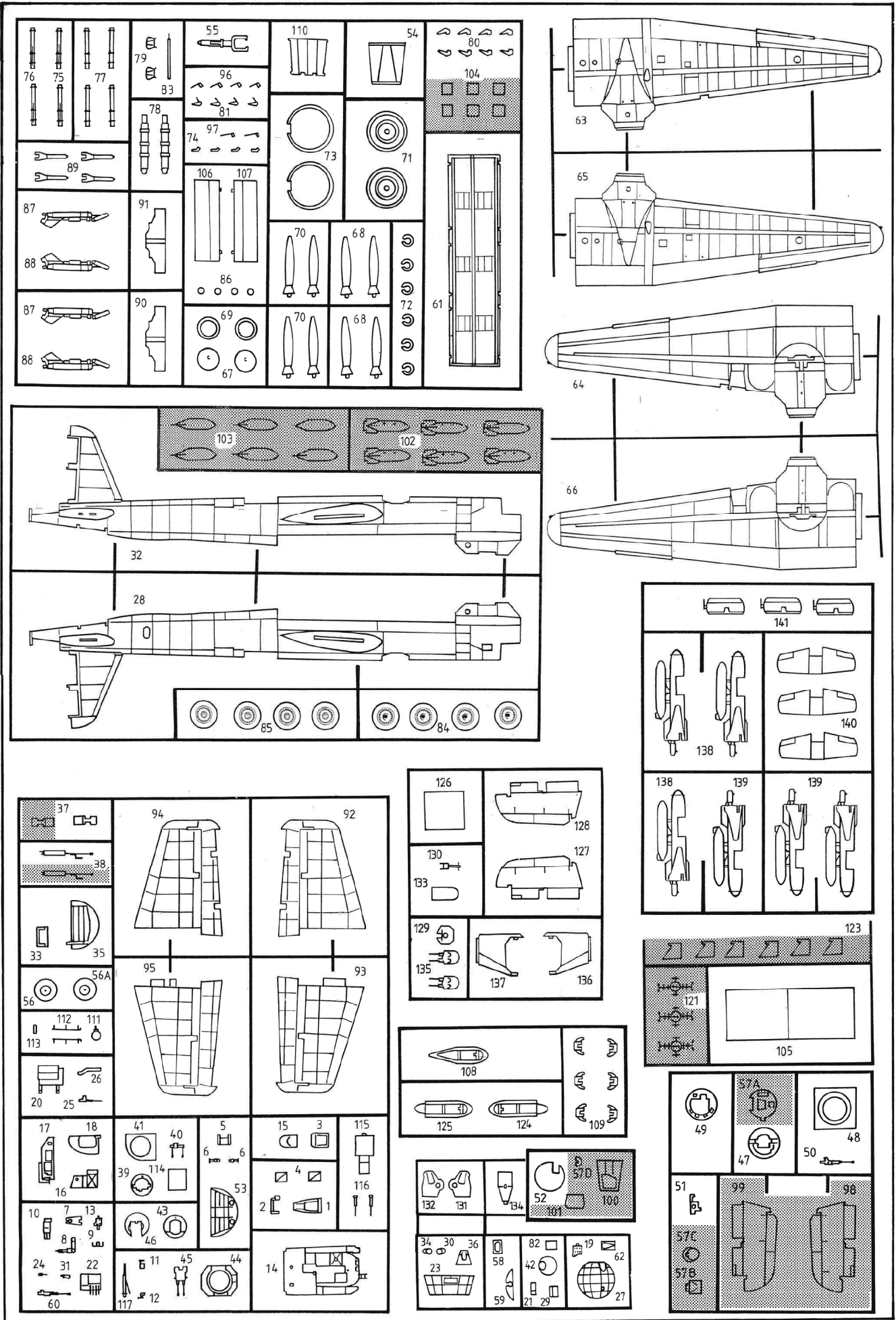
schwarz, seidenmatt 302  
black, silky-matt  
noir, satiné mat  
zwart, zijdemat  
negro, mate seda  
preto, fosco sedoso  
nero, opaco seta  
svart, sidenmatt  
musta, silkinihimeä  
sort, silkematt  
sort, silkematt  
черный, шелковисто-матовый  
czarny, jedwabisto-matowy  
μαύρο, μεταξωτό ματ  
siyah, ipek mat  
černá, hedvábné matná  
fekete, selyemmatt  
črna, svilá mat

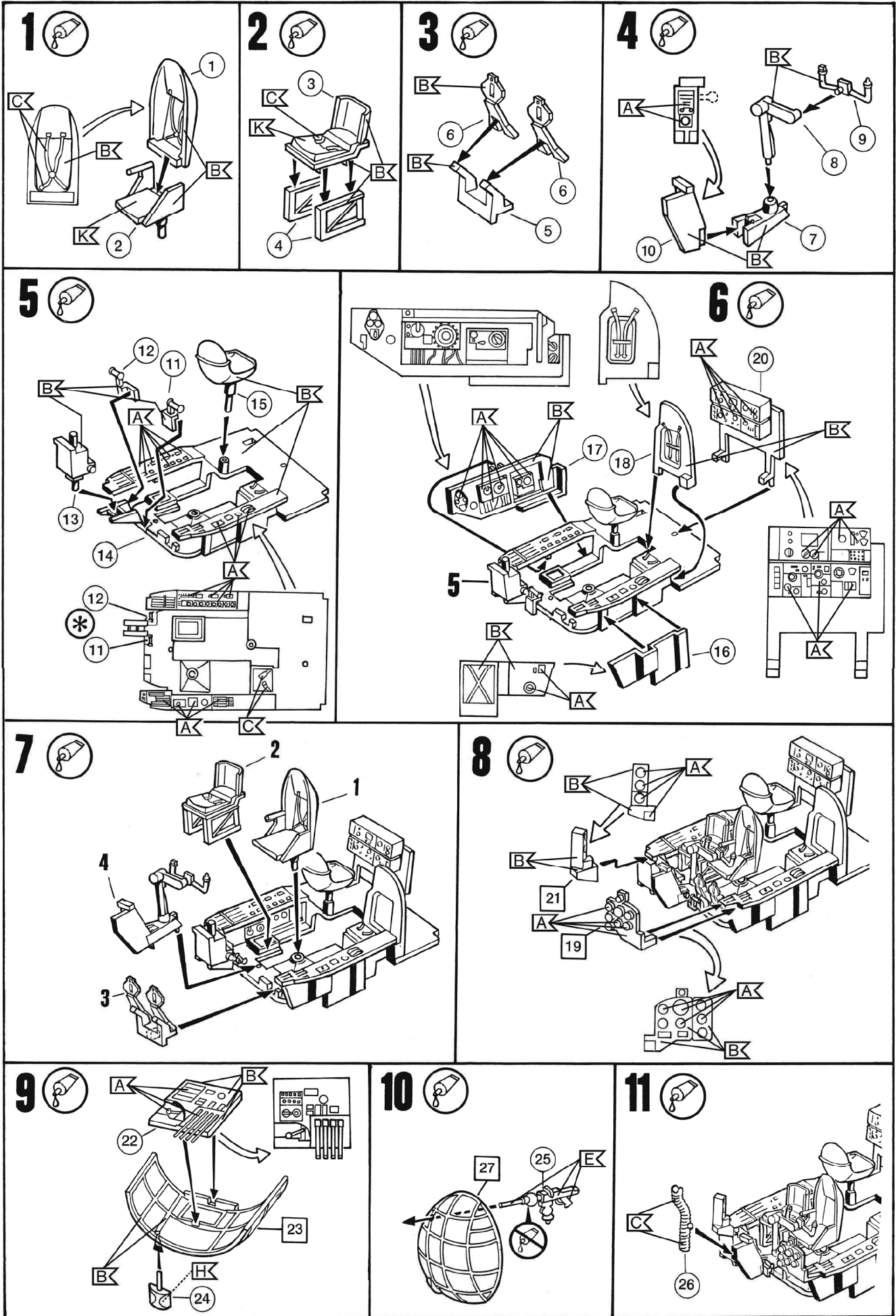


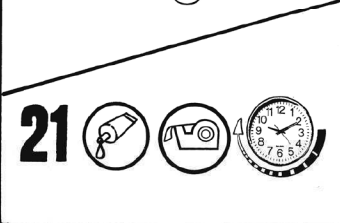
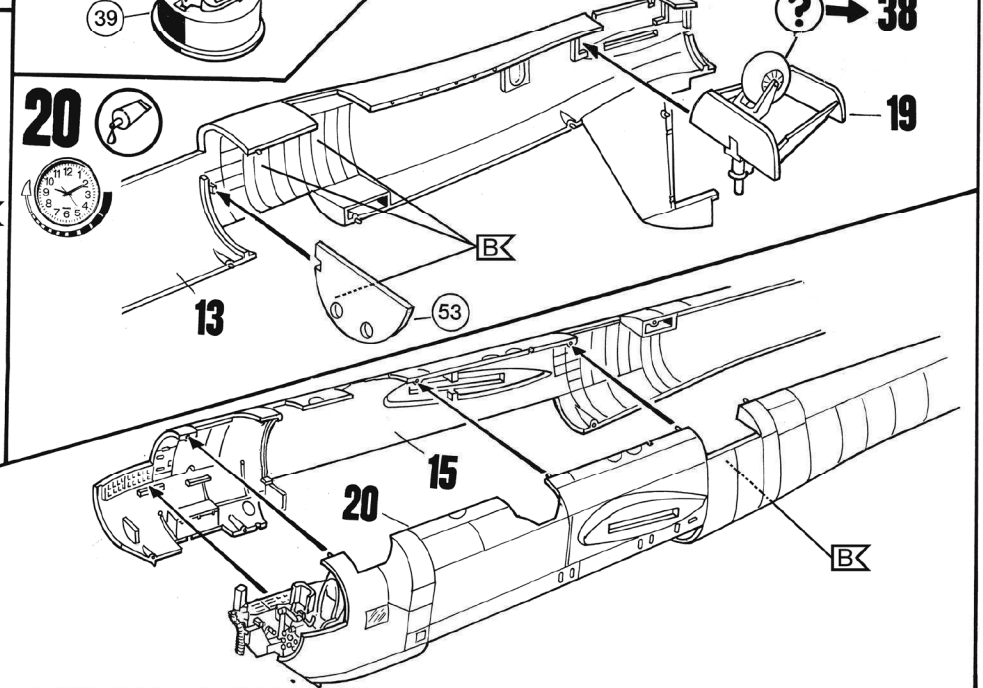
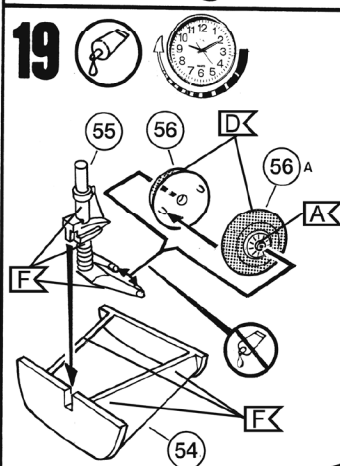
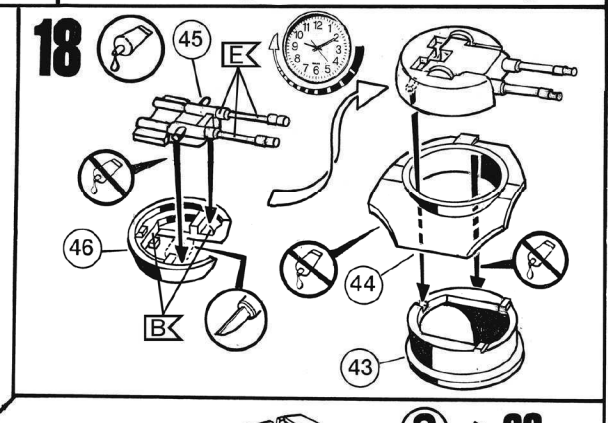
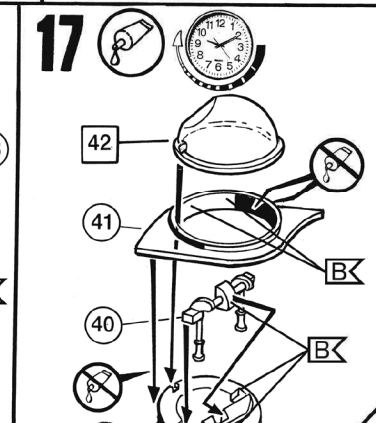
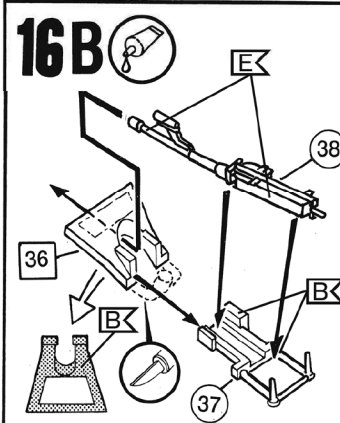
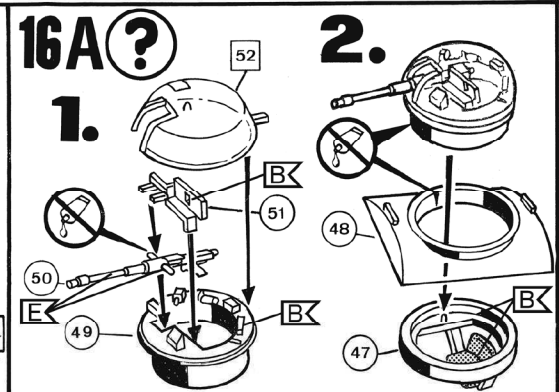
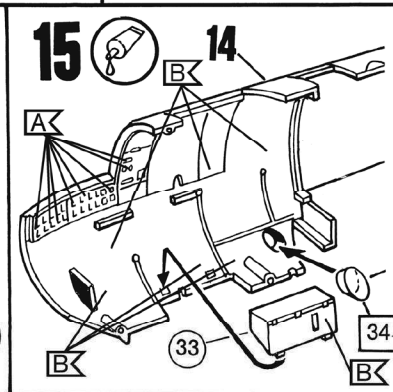
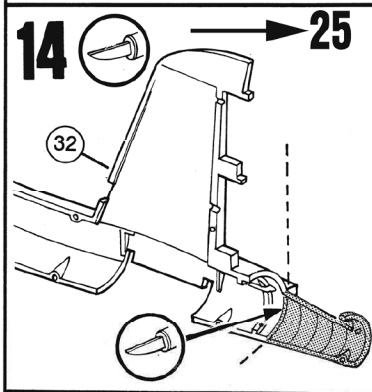
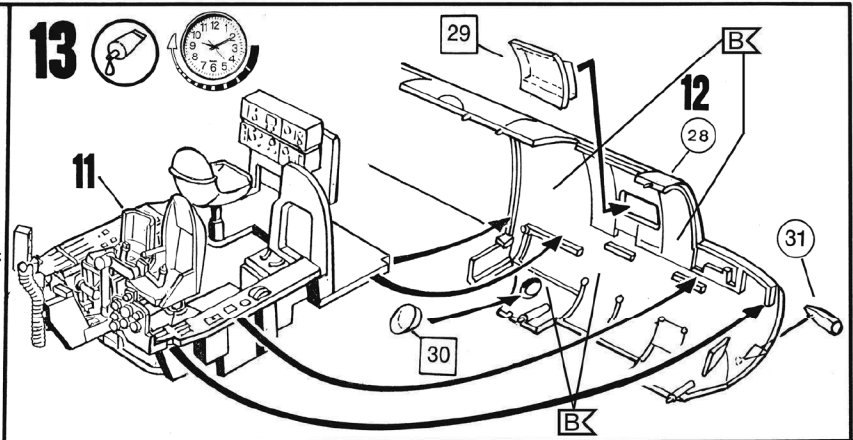
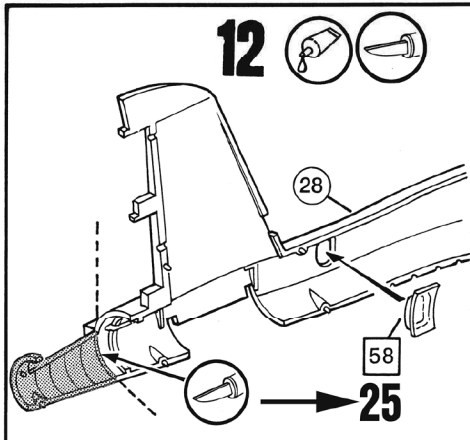
Wegfeilen  
File off  
Enlever avec une lime  
Wegvijlen  
Retirar  
Eliminare  
Tag loss  
Poista  
Fjern  
Udaliti  
Usunąć  
απομακρύνετε  
Temizleyin  
Odstranit  
eltávolítani  
Ostraniti

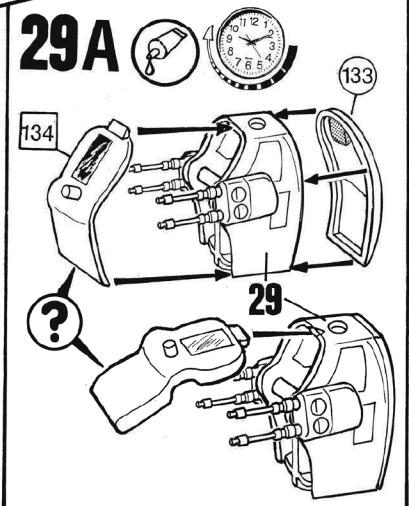
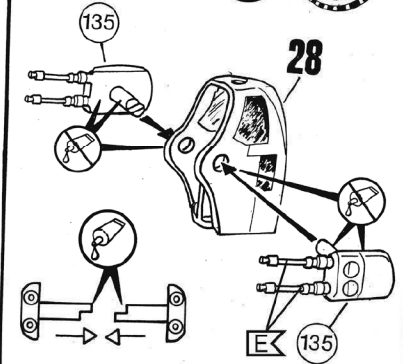
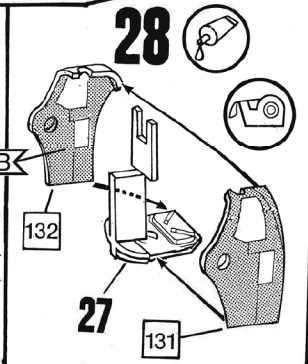
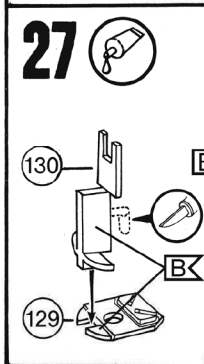
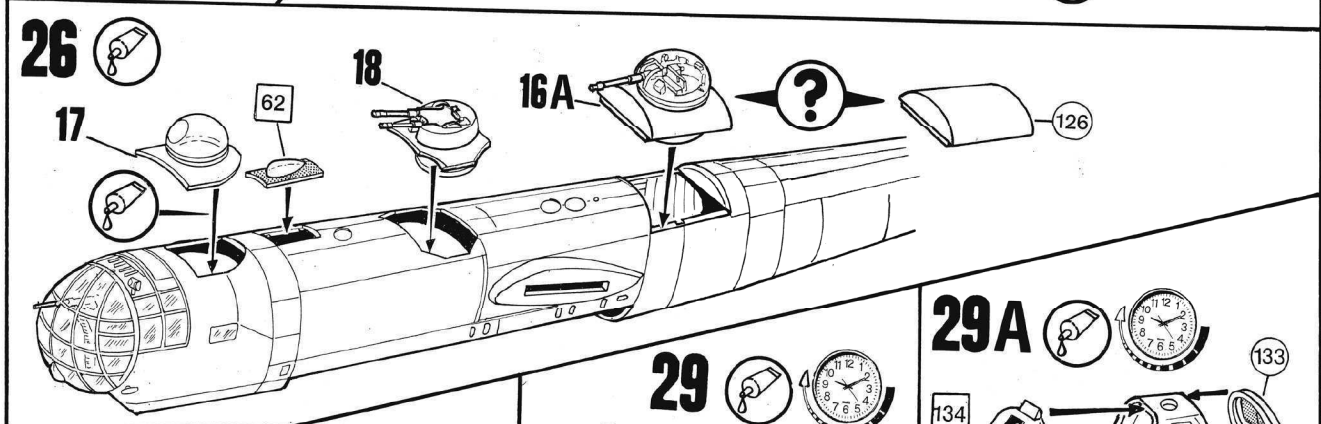
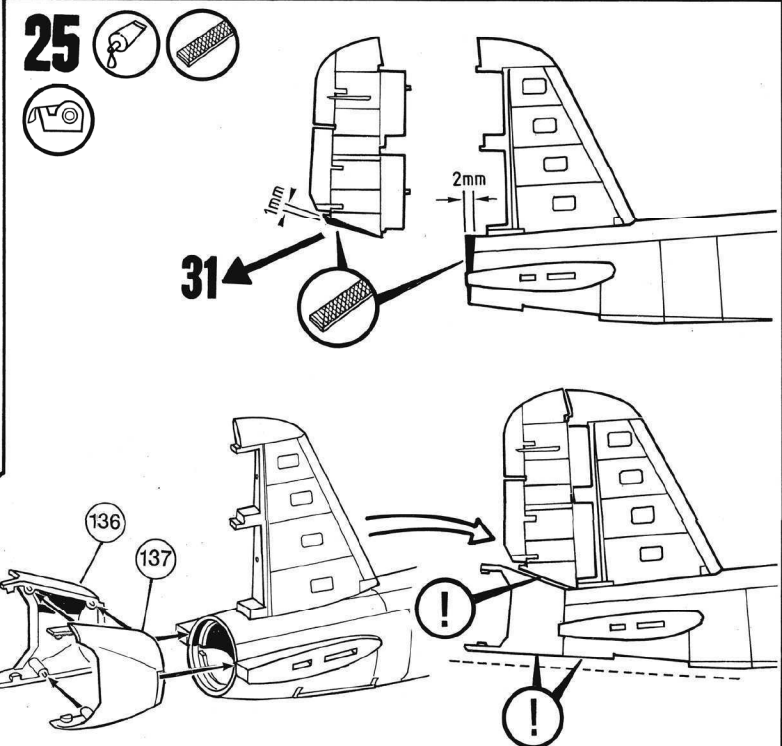
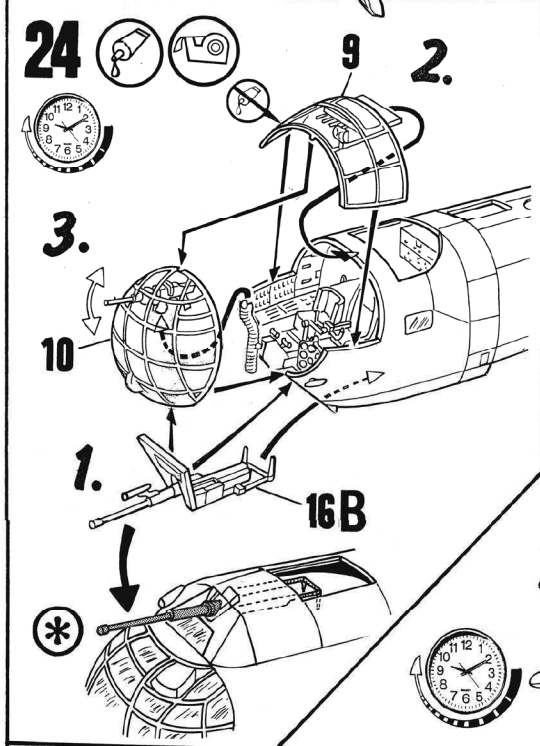
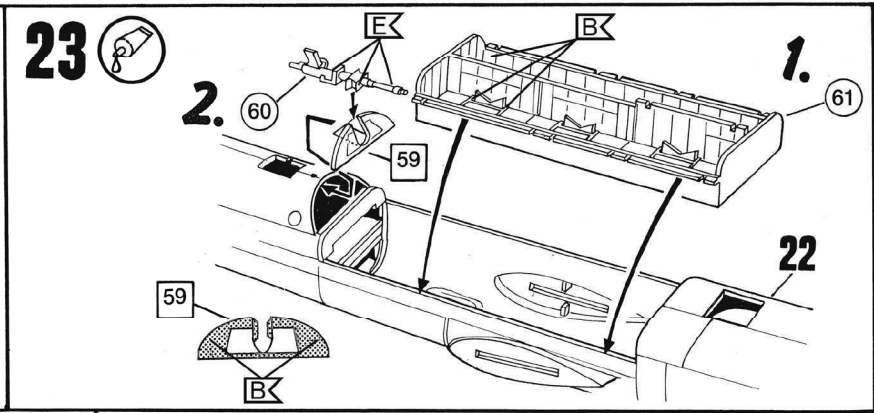
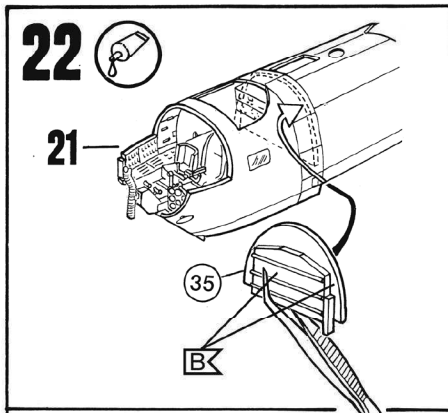


Nicht benötigte Teile  
Parts not used  
Pièces non utilisées  
Niet benodigde onderdelen  
Piezas no necesarias  
Peças não utilizadas  
Parti non usate  
Inte använda delar  
Tarpeettomat osat  
Ikke nødvendige dele  
Deler som ikke er nødvendige  
Неиспользуемые детали  
Elementy niepotrzebne  
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα  
Gereksiz parçalar  
Napotrebne díly  
fel nem használt alkatrészek  
Nepotrebni deli

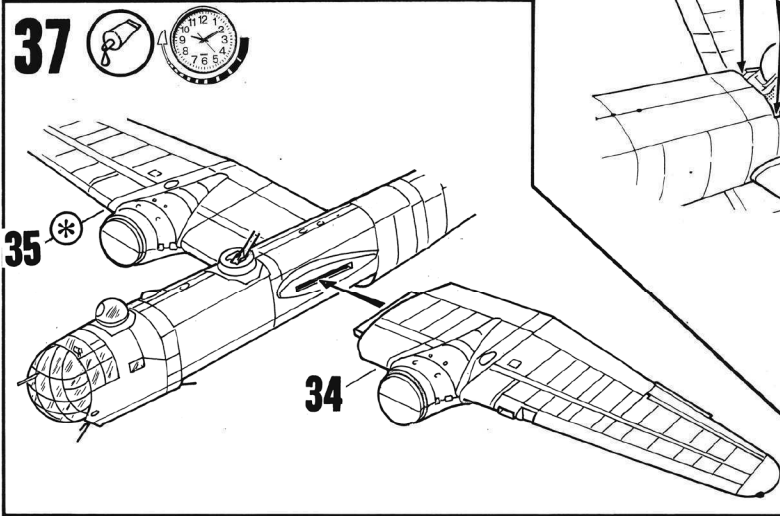
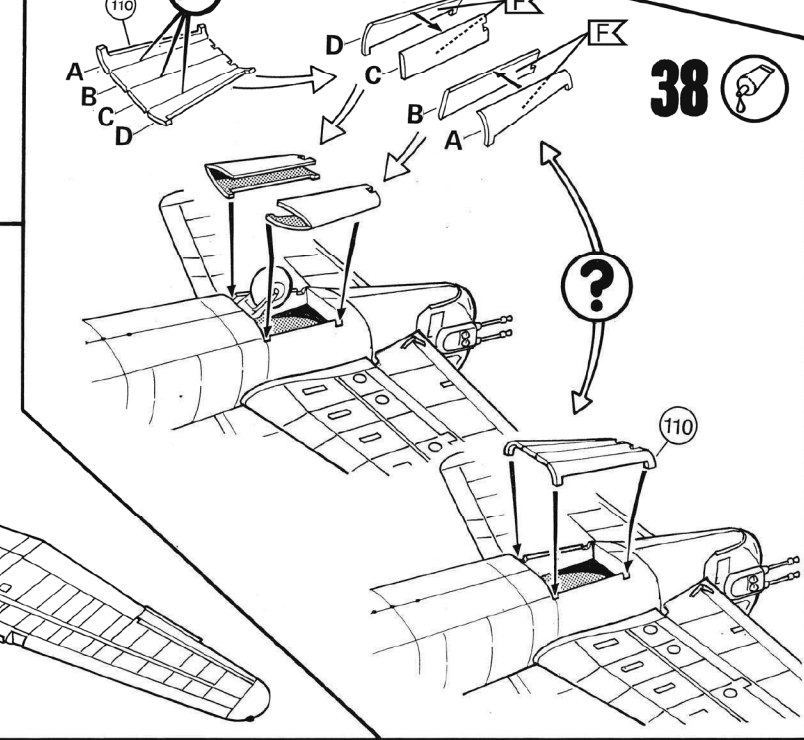
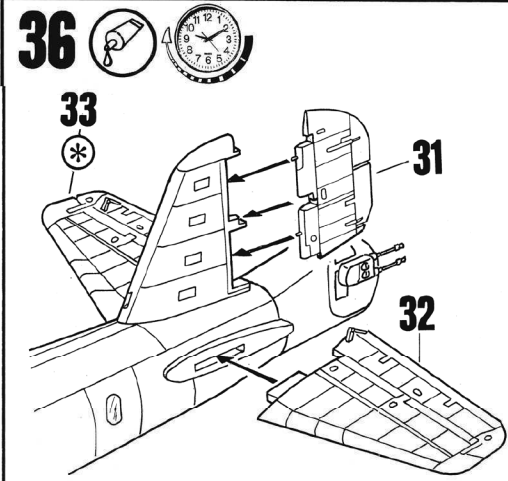
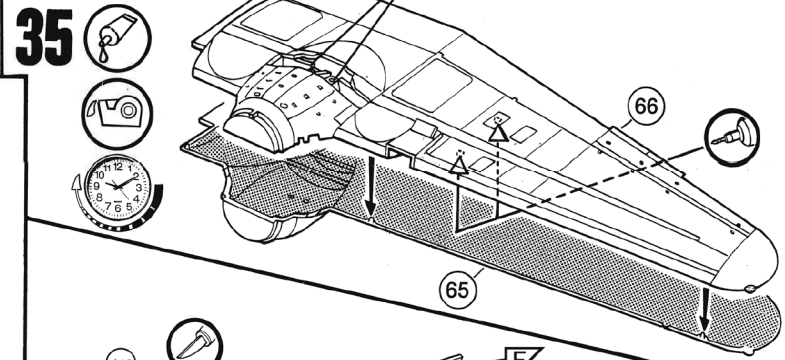
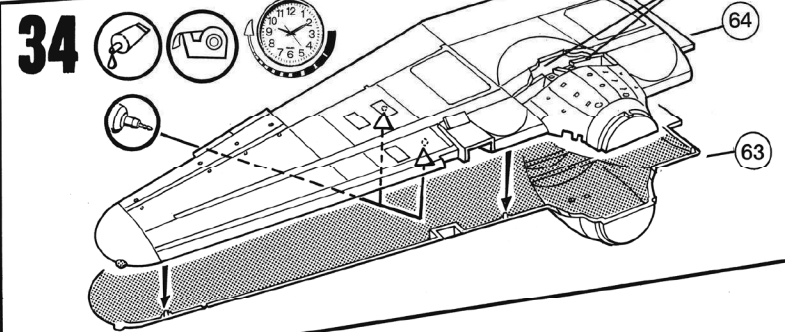
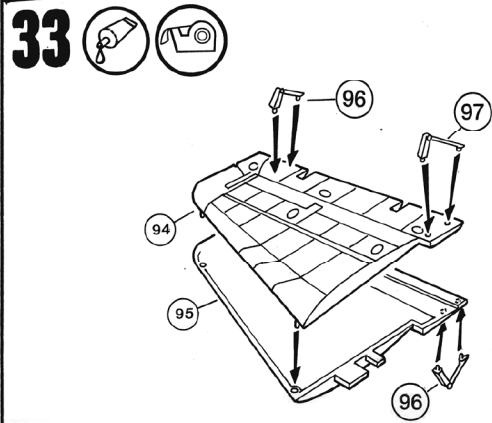
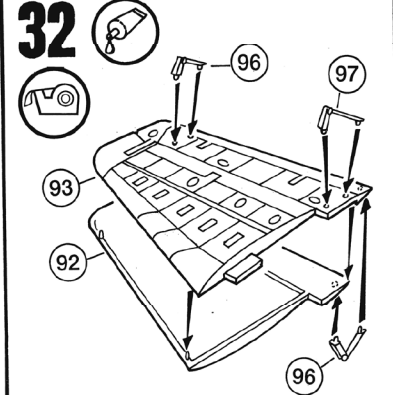
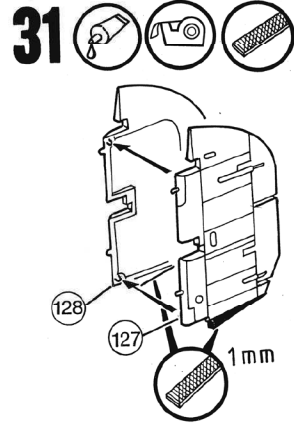
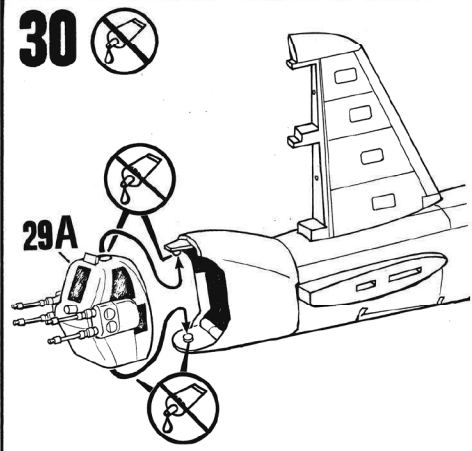




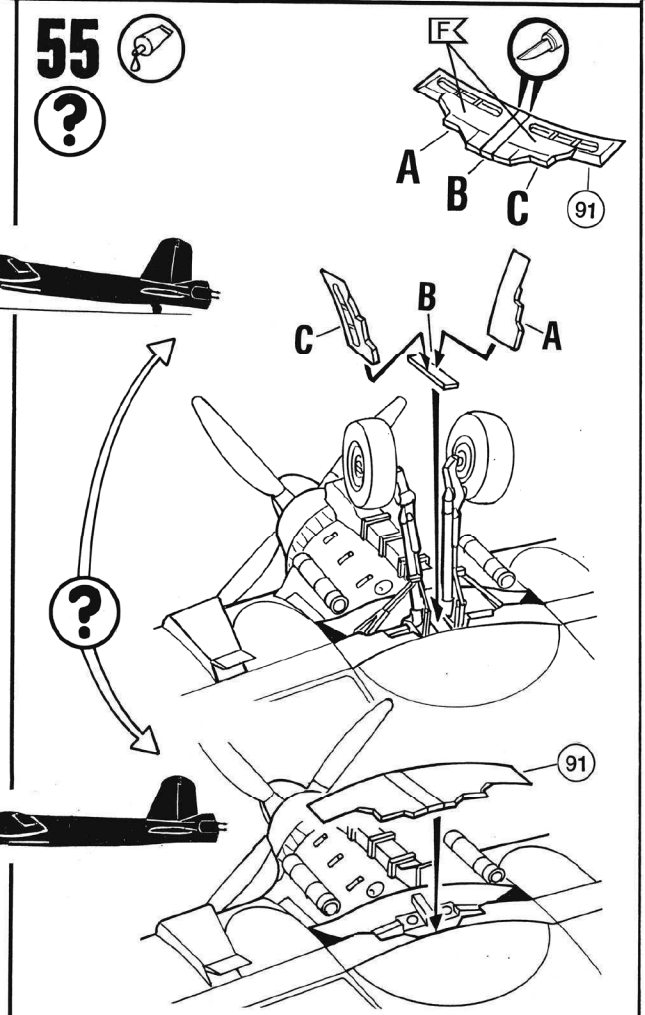
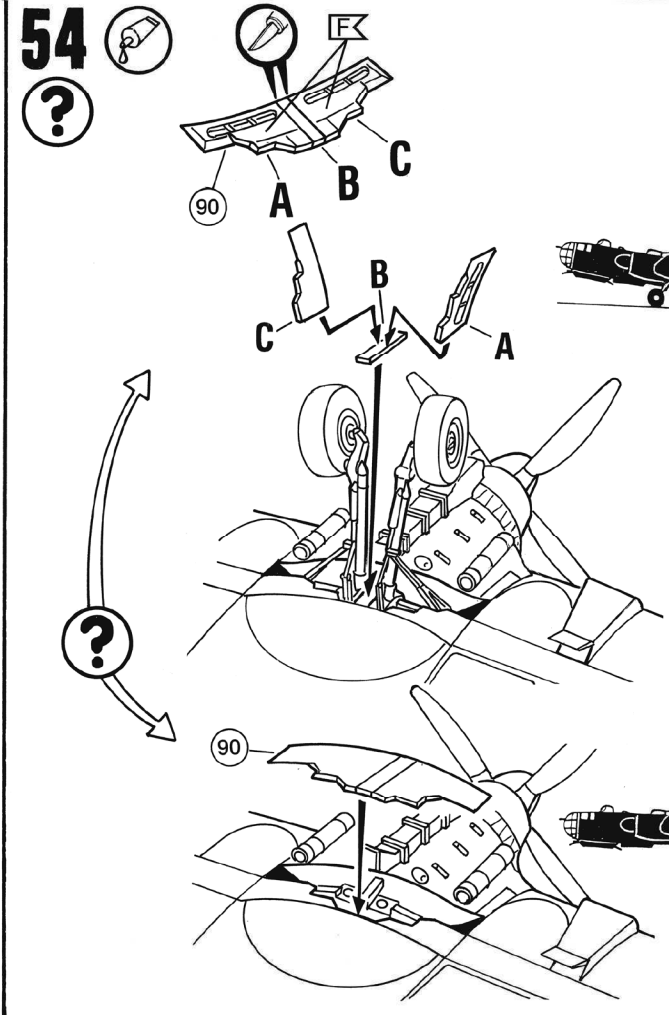
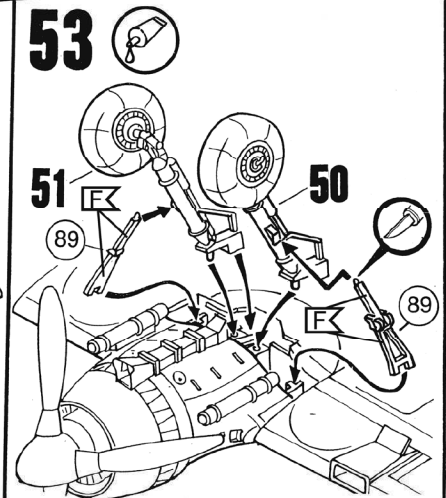
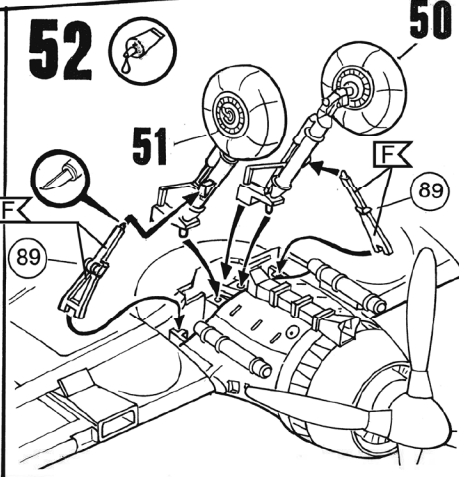
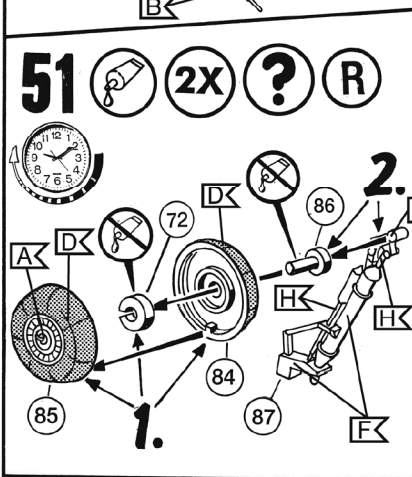
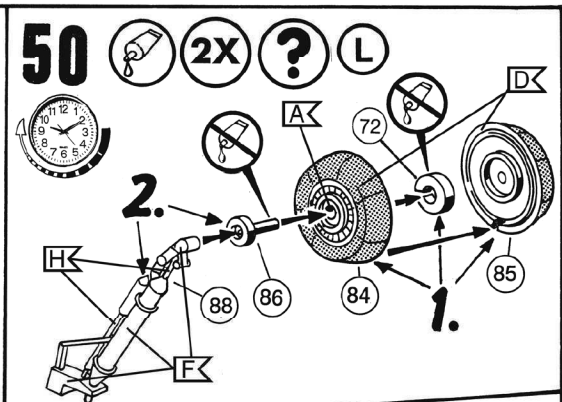
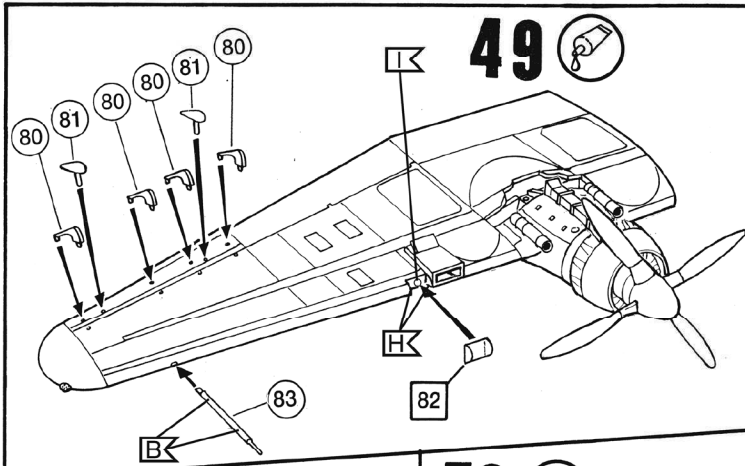


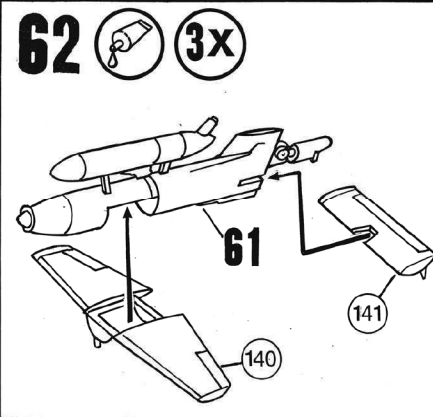
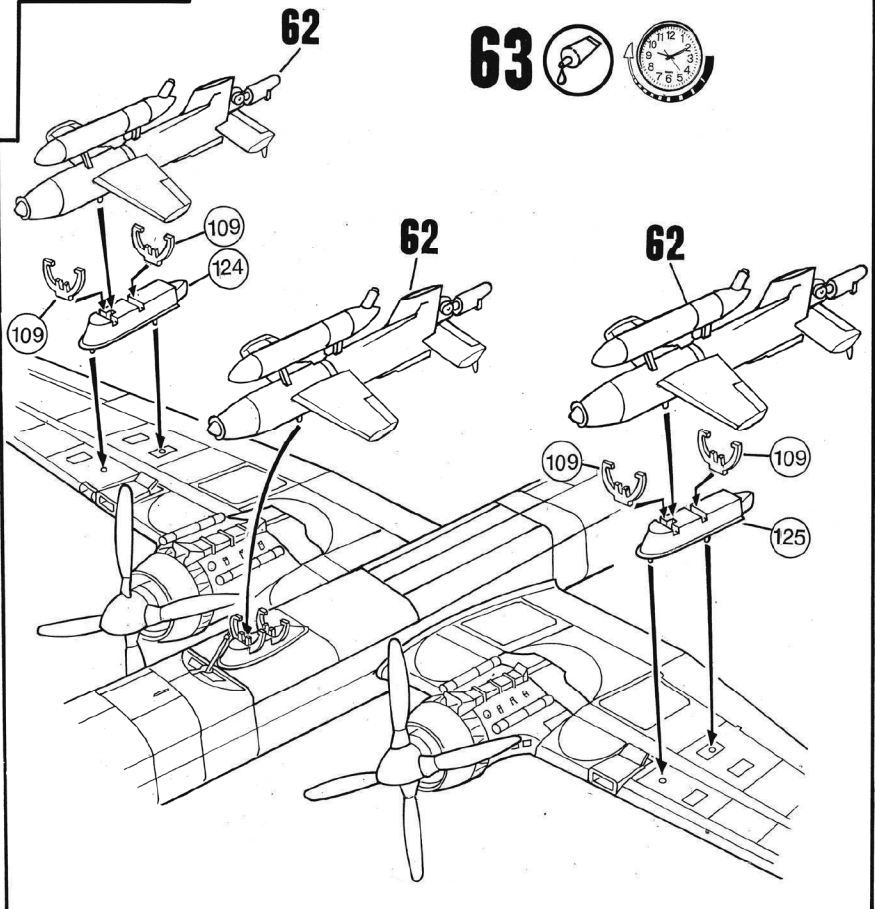
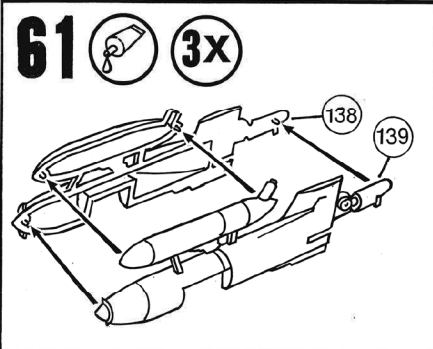
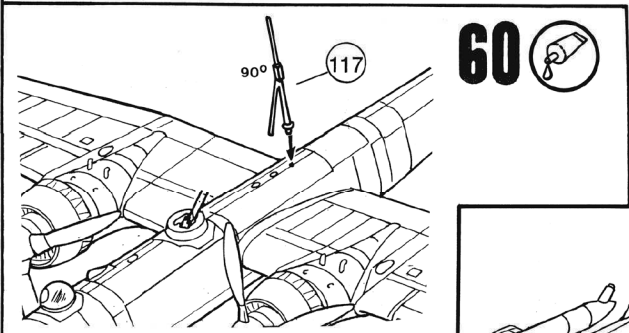
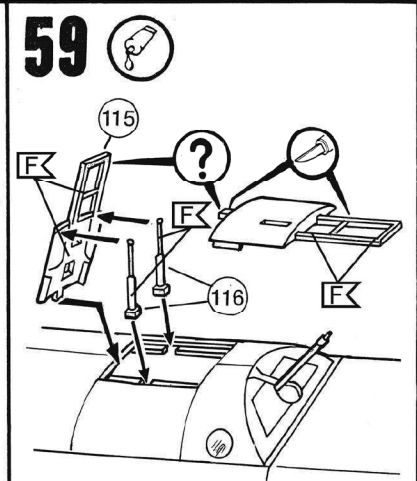
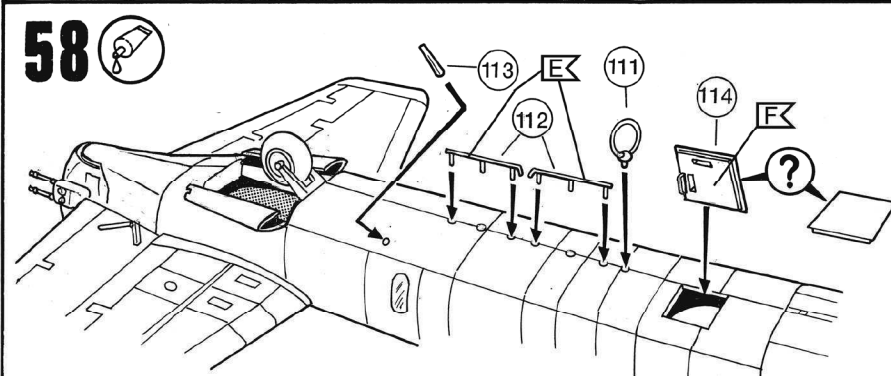
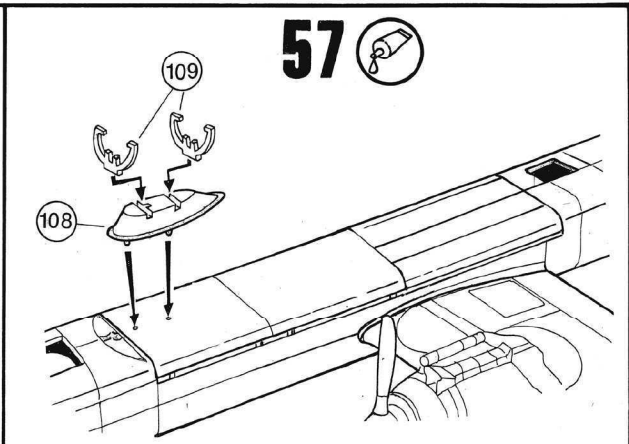
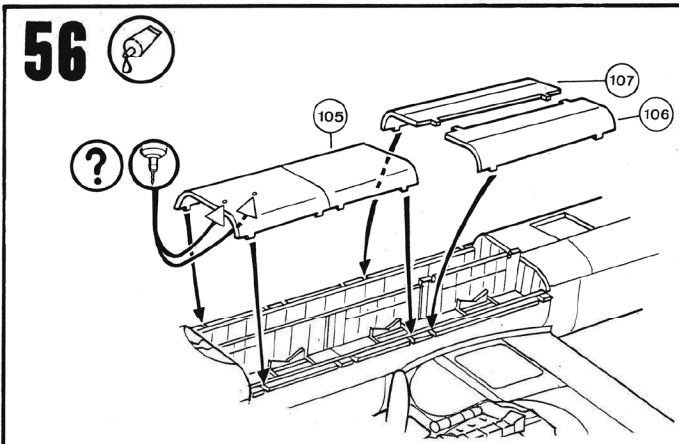










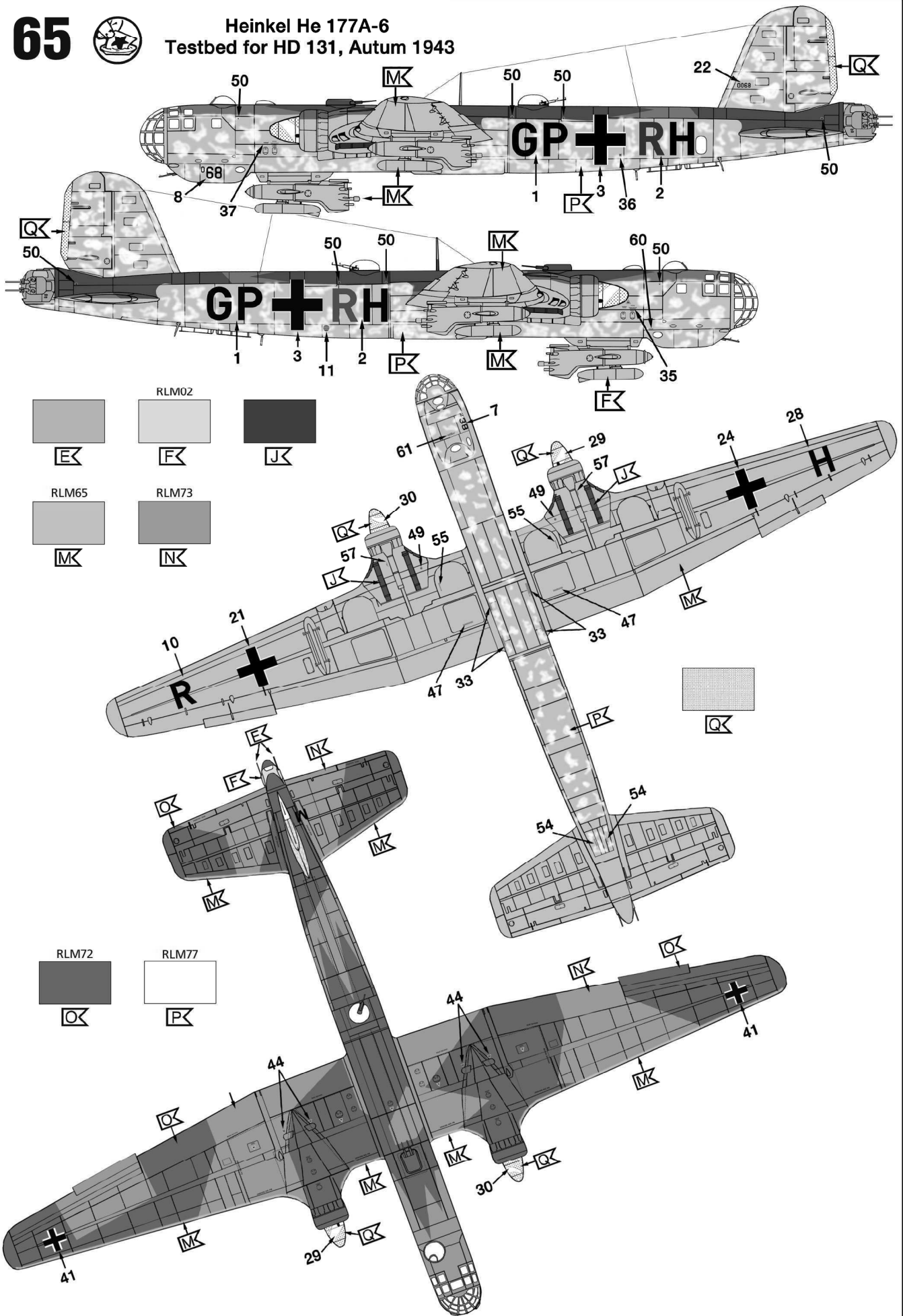




# 65



## Heinkel He 177A-6 Testbed for HD 131, Autumn 1943



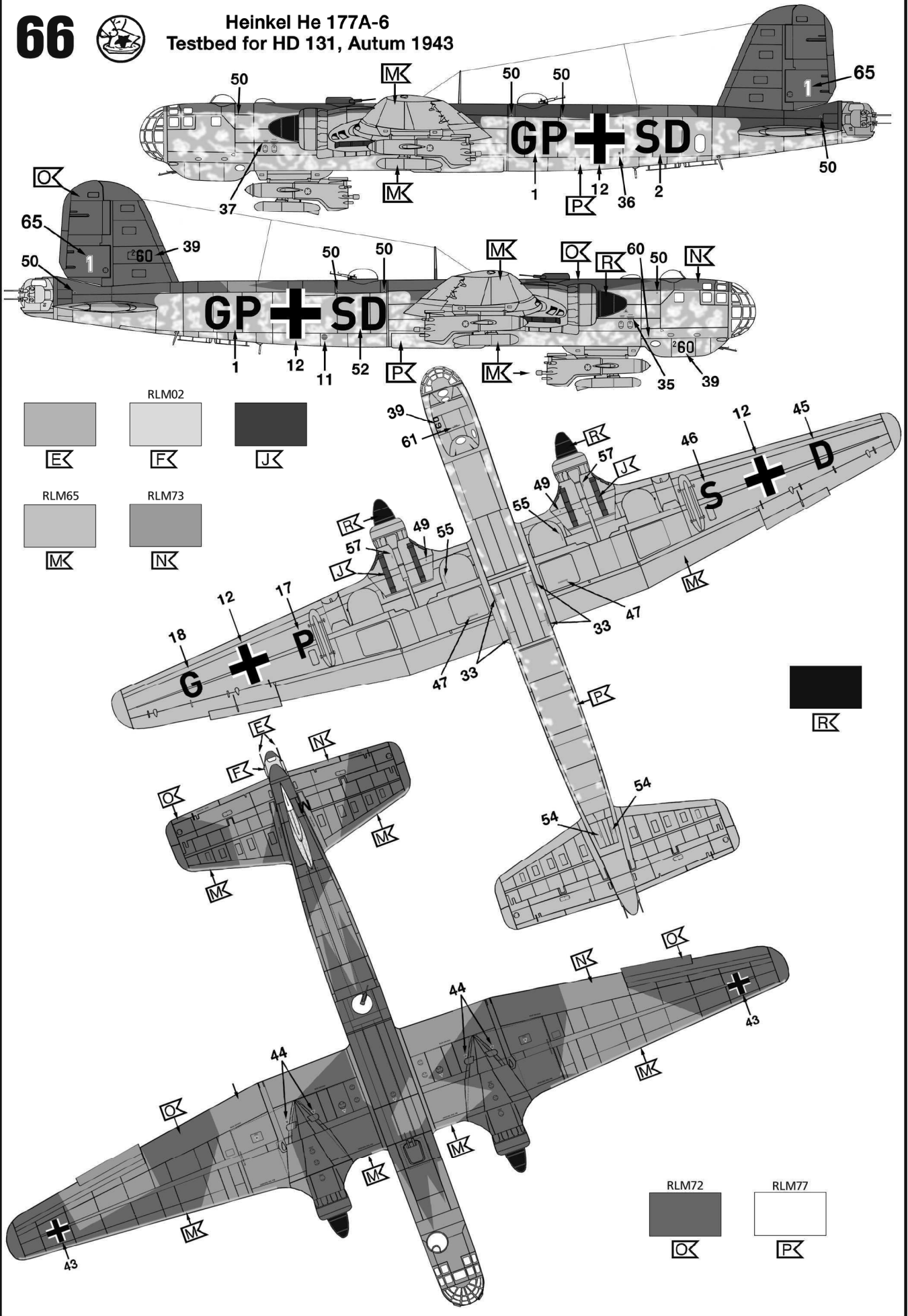
|       |       |  |  |
|-------|-------|--|--|
|       | RLM02 |  |  |
|       |       |  |  |
| RLM65 | RLM73 |  |  |
|       |       |  |  |
|       |       |  |  |

|       |       |
|-------|-------|
| RLM72 | RLM77 |
|       |       |
|       |       |

66



Heinkel He 177A-6  
Testbed for HD 131, Autum 1943



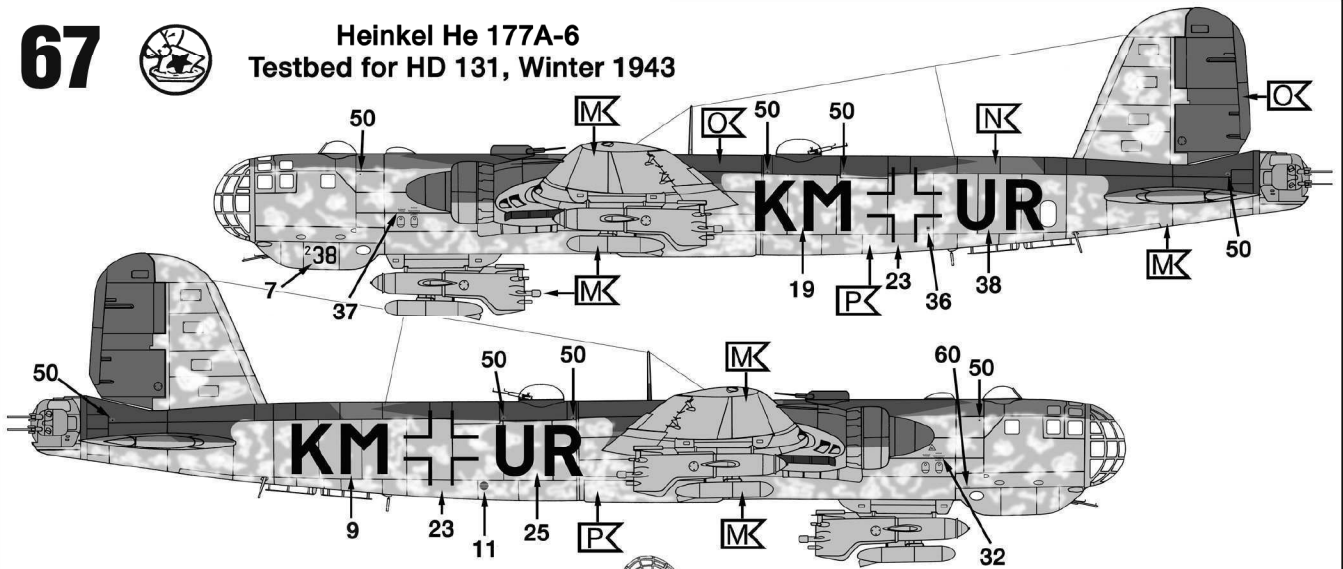
|       |       |  |
|-------|-------|--|
|       |       |  |
| RLM02 |       |  |
|       |       |  |
| RLM65 | RLM73 |  |

|       |       |
|-------|-------|
|       |       |
| RLM72 | RLM77 |

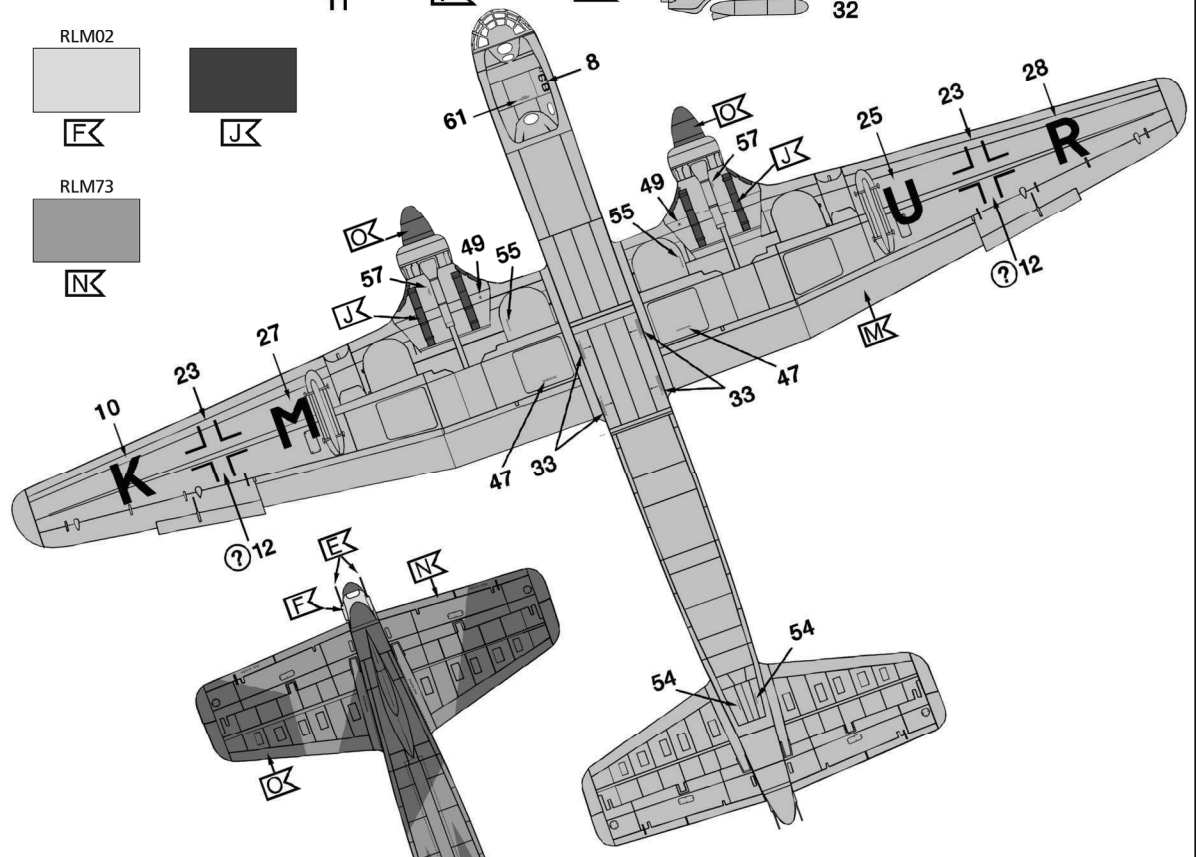
# 67



## Heinkel He 177A-6 Testbed for HD 131, Winter 1943



|       |       |  |  |
|-------|-------|--|--|
|       | RLM02 |  |  |
|       |       |  |  |
| RLM65 | RLM73 |  |  |
|       |       |  |  |



|  |       |  |       |
|--|-------|--|-------|
|  | RLM72 |  | RLM77 |
|  |       |  |       |

